



atr  um
连天阁
C A F E



atr  um
连天阁
C A F E

在轻松自然的氛围中享用
丰富各国料理和当季精选美味

International cuisine with seasonal highlights
all served in relaxing surroundings



自助餐 BUFFET

午餐 Lunch
周一至周六 Mon - Sat: 12:00 - 14:00
RMB 238 / person

晚餐 Dinner
周五、周六 Fri & Sat: 18:00 - 21:30
RMB 258 / person



菜单按人民币计价，并加收 15% 服务费。如果您对任何食物过敏，或是有特殊饮食需求，请告知餐厅经理。
All prices are in RMB and subject to 15% service charge. Please do let us know if you have any special dietary requirements or food allergies.
图片仅供参考，以实物为准。菜单会根据时令食材而改变。The pictures are for reference only. Menu subject to change based upon market availability.

时令食材配以特色茶饮，带来独一无二的下午茶盛宴
Sip refreshing tea whilst sampling delicacies selected
from our seasonal menu



周一至周六 Mon - Sat: 14:30 - 17:00
周日 Sun: 15:00 - 17:00
RMB 218 / 2 persons

下午茶 AFTERNOON TEA

倾情呈现周日饕餮海鲜早午餐，为您带来味蕾与视觉的双重惊喜
Indulge in a dizzying array of seafood favorites featured in various oriental
and western dishes at the Sunday Brunch

周日早午餐 Sunday Brunch

12:00 - 14:30
RMB 358 / person



菜单按人民币计价，并加收 15% 服务费。如果您对任何食物过敏，或是有特殊饮食需求，请告知餐厅经理。
All prices are in RMB and subject to 15% service charge. Please do let us know if you have any special dietary requirements or food allergies.
图片仅供参考，以实物为准。菜单会根据时令食材而改变。The pictures are for reference only. Menu subject to change based upon market availability.



有机沙拉 Organic Salad **RMB 78**
 时令有机田园叶蔬、扒烤蔬菜、烤番茄、羊奶酪和法式芥末汁
 Seasonal organic garden leaves, grilled vegetables, roasted tomatoes, feta cheese and French mustard dressing

色拉，开胃菜及汤
SALADS, APPETIZERS & SOUPS



凯撒沙拉 Caesar Salad **RMB 108**
 罗马生菜、脆培根、帕玛森奶酪、香蒜面包、白煮蛋、凤尾鱼和凯撒汁
 Romaine lettuce, crispy bacon, parmesan shavings, garlic croutons, poached egg, anchovies and caesar dressing.
 外加扒大虾 add grilled prawns **RMB 20**
 外加扒鸡肉 add grilled chicken **RMB 10**
 外加烟熏三文鱼 add smoked salmon **RMB 20**

番茄和莫佐瑞拉奶酪沙拉 Tomato & Mozzarella Salad **RMB 128**
 水牛莫佐瑞拉奶酪、腌番茄、新鲜罗勒、松仁、芝麻叶和意醋汁
 Buffalo mozzarella, marinated tomatoes, fresh basil, pine nuts, arugula leaves and balsamic dressing
 外加帕尔玛火腿 add Parma ham **RMB 30**



烟熏三文鱼 Smoked Salmon **RMB 148**
 自制烟熏大西洋三文鱼配酸奶油、刺山柑、红洋葱和全麦吐司
 Home-smoked Atlantic salmon, served with sour cream, capers, red onions and whole wheat toasted bread

现烧热汤
Homemade Soups

番茄汤 Tomato Soup **RMB 78**
 慢烤番茄配新鲜罗勒沙司和香蒜面包
 Slow-roasted tomatoes with fresh basil pesto and garlic bread

法式洋葱汤 French Onion Soup **RMB 78**
 洋葱、百里香和法式芥末配奶酪酥皮
 Onions, thyme and French mustard with cheese croute

蘑菇汤 Mushroom Soup **RMB 78**
 新鲜蘑菇配烤蒜、黑菌油和菠菜
 Fresh mushrooms with roasted garlic, thyme & spinach





三文治, 汉堡

SANDWICHES & BURGERS



牛扒三文治 RMB 148
Steak Sandwich

扒牛里脊、芝麻叶、番茄片、车达奶酪、炒洋葱和烤蒜蛋黄酱及迷你法棍面包
Grilled beef tenderloin, arugula leaves, sliced tomatoes, cheddar cheese, caramelized onions and roasted garlic aioli served on a mini baguette

三文治套餐可任选一款配菜
All Sandwiches are served with a choice of one:
薯片 potato chips
薯条 french fries
薯角 potato wedges

公司三文治 Club Sandwich RMB 128

精白吐司面包配扒烤鸡胸肉、培根、煎蛋、鲜绿生菜、番茄和蛋黄酱
Grilled chicken breast, bacon, fried egg, fresh green lettuce, tomatoes and mayonnaise, layered on toasted white bread

韩国烧烤牛肉配脆饼 Korean Beef BBQ Tostadas RMB 148

扒烤牛肉条、酸橙拌细卷心菜沙拉、墨西哥青椒、牛油果酱、红洋葱和泰国辣椒蛋黄酱配脆炸面饼
Grilled Beef Stripes, Citrus Coleslaw, Jalapenos, Guacamole, Red Onions and Sracha Mayonnaise on fried flour tortillas

金枪鱼三文治 RMB 108
Tuna Sandwich
金枪鱼拌蛋黄酱、番茄、红洋葱、黄瓜、球生菜及橄榄和葵花籽面包
Tuna mixed with mayonnaise, tomato, red onion, olives, cucumber, iceberg lettuce and served on sunflower seed bread



牛肉汉堡 RMB 148
Beef Burger

200 克上等牛肉饼、培根、炒洋葱、脆嫩生菜、番茄和腌菜
Premium 200g minced beef patty, bacon, fried onions, crisp lettuce, tomatoes and pickles
外加车达奶酪 add cheddar cheese RMB 10
外加煎蛋 add fried egg RMB 10
外加炒蘑菇 add sauteed mushrooms RMB 10



菜单按人民币计价，并加收 15% 服务费。如果您对任何食物过敏，或是有特殊饮食需求，请告知餐厅经理。
All prices are in RMB and subject to 15% service charge. Please do let us know if you have any special dietary requirements or food allergies.



匹萨及意面

PIZZA & PASTA



各式意粉

Pasta Selection

任选一款 Select one pasta:

佩妮直身管面 Penne
意大利细面 Spaghetti

任选一款 Select one sauce:

番茄和罗勒 Tomato and basil	RMB 108
香辣茄酱 Arrabbiata	RMB 108
牛肉酱 Beef Bolognese	RMB 118
培根和蘑菇奶油 Bacon & mushroom cream	RMB 118
茄汁海鲜 Tomato marinara seafood	RMB 138

* 所有沙司都含有洋葱和蒜
All base sauces contain onion and garlic

匹萨

Pizza

魔鬼匹萨 Devil's

RMB 128

番茄沙司、莫佐瑞拉奶酪、烤红甜椒和色拉米辣肠
Tomato sauce, mozzarella, roasted red bell peppers and spicy salami

中式烤鸭匹萨 Chinese Roasted Duck Pizza

RMB 128

海鲜酱和梅子酱、京葱、黄瓜、芝麻和莫佐瑞拉奶酪
Hoisin and plum sauces, spring onions, cucumbers, sesame seeds and Mozzarella cheese

艾米莉娜匹萨 Emiliana

RMB 148

番茄沙司、莫佐瑞拉奶酪、芝麻叶、帕尔玛火腿和帕米吉安诺·瑞吉安诺奶酪
Tomato sauce, mozzarella, arugula leaves, Parma ham and Parmigiano Reggiano

皇后玛格丽特匹萨 Queen's Margherita

RMB 118

番茄沙司、莫佐瑞拉奶酪和新鲜罗勒
Tomato sauce, mozzarella and fresh basil



扒炉烤肉

FROM THE GRILL



300 克 澳洲牛肉眼 300g Australian Beef Rib Eye	RMB 328
220 克 澳洲牛里脊 220g Australian Beef Tenderloin	RMB 298
250 克 澳洲羊排 250g Australian Lamb Cutlet	RMB 268
250 克 有机猪排 250g Organic Pork Cutlet	RMB 188
200 克 鸡胸 200g Chicken Breast	RMB 168
200 克 三文鱼柳 200g Grilled Salmon Fillet	RMB 228

任选一款 Select one starch:

薯条 French fries
薯角 Seasoned wedges
奶酪焗土豆 Gratin potato
土豆泥 Mashed potato

任选一款 Select one sauce:

红酒沙司 Red wine sauce
蘑菇沙司 Mushroom sauce
贝亚恩沙司 Béarnaise sauce
巴黎黄油沙司 Café de Paris butter
波梅尔芥末 Pommery mustard
炒焦糖洋葱 Caramelized onion

所有烤肉均配有时令蔬菜
All grill items are accompanied with seasonal market vegetables

= Vegetarian 素食主义



香煎海鲈鱼 RMB 198
Pan-Fried Sea Bass

煮茴香、烤番茄和蚕豆泥
 Braised fennel, roasted tomatoes and fava bean puree

炸鱼条和薯片 Fish & Chips RMB 228

传统酥炸鳕鱼配薯条和挞挞沙司
 Traditional battered and deep fried cod fish served with French fries and tartar sauce



全日早餐 All-Day Breakfast RMB 118

早餐双蛋，任选烹饪方法，配脆培根、扒蘑菇、香草炒早餐土豆、炒菠菜、烤番茄和烤面包
 Two eggs cooked your way served with crispy bacon, grilled mushrooms, herb sautéed breakfast potatoes, sautéed spinach, roasted tomato and toasted bread



饰菜 SIDES

- 时令蔬菜 Seasonal vegetable RMB 28
- 薯条 French fries RMB 28
- 薯角 Seasoned wedge RMB 28
- 芝麻菜和帕玛森奶酪沙拉 Rocket & parmesan salad RMB 28
- 混合绿蔬沙拉 Mixed green leaves RMB 18
- 白饭 Steamed rice RMB 18

主菜
MAIN COURSE



细切牛排 Beef Tagliata RMB 238

220克澳洲牛西冷排、炒香草土豆、芝麻菜沙拉、樱桃番茄、帕米吉安诺 - 瑞吉安诺奶酪和意醋汁
 220g Australian sirloin steak, sautéed herb potatoes, rocket salad, cherry tomatoes, shaved Parmigiano-Reggiano and balsamic dressing





上海小笼包 (10只) **RMB 88**
Shanghai Shao Long Bao (10 Pcs)
 传统猪肉包配醋和鲜姜
 Traditional pork dumplings served with black vinegar and fresh ginger



牛腩面 **RMB 108**
Beef Brisket Noodles
 酱烧牛腩肉、鲜绿蔬和健怡金汤
 Soya braised beef brisket, fresh greens and hearty golden broth
 可选面条 Choice of noodles:
 米粉 Rice noodle
 鸡蛋面 Egg noodle

每日例汤 Chinese Soup of the day **RMB 68**

红烧肉 Hong Shao Rou **RMB 128**
 上海红烧五花肉配白饭
 Shanghai style braised pork belly in sweet soya sauce with white steamed rice

扬州炒饭 Yang Zhou Fried Rice **RMB 118**
 蛋炒饭配叉烧肉、虾、中式香肠、青豆和葱
 Wok fried rice, char siew pork, shrimp, Chinese sausage, green peas with fried egg and spring onions

宫保虾仁 Gongbao Shrimp **RMB 158**
 辣味炒虾、鲜绿蔬和腰果配白饭
 Spicy stir fried shrimp, fresh greens and cashew nuts with steamed white rice

时令绿蔬 Seasonal Greens **RMB 68**
 蒜茸炒时令绿蔬
 Wok fried seasonal green vegetables with garlic



粥 Congee **RMB 88**

广式煲粥配皮蛋、肉松、花生、葱和油条
 Cantonese style rice porridge, century egg, pork floss, peanuts, spring onion and crispy cruller

任选一款粥 Select one congee:

- 香滑鸡粥 Chicken congee
- 鸡丝煲粥 Sliced chicken in rice porridge
- 瘦肉粥 Pork congee
- 猪肉丝煲粥 Slow cooked slices of pork in rice porridge
- 生滚鱼片粥 Fish congee
- 热粥嫩滑鱼片 Fish slices in rice porridge

中式精选
CHINESE SPECIALTY

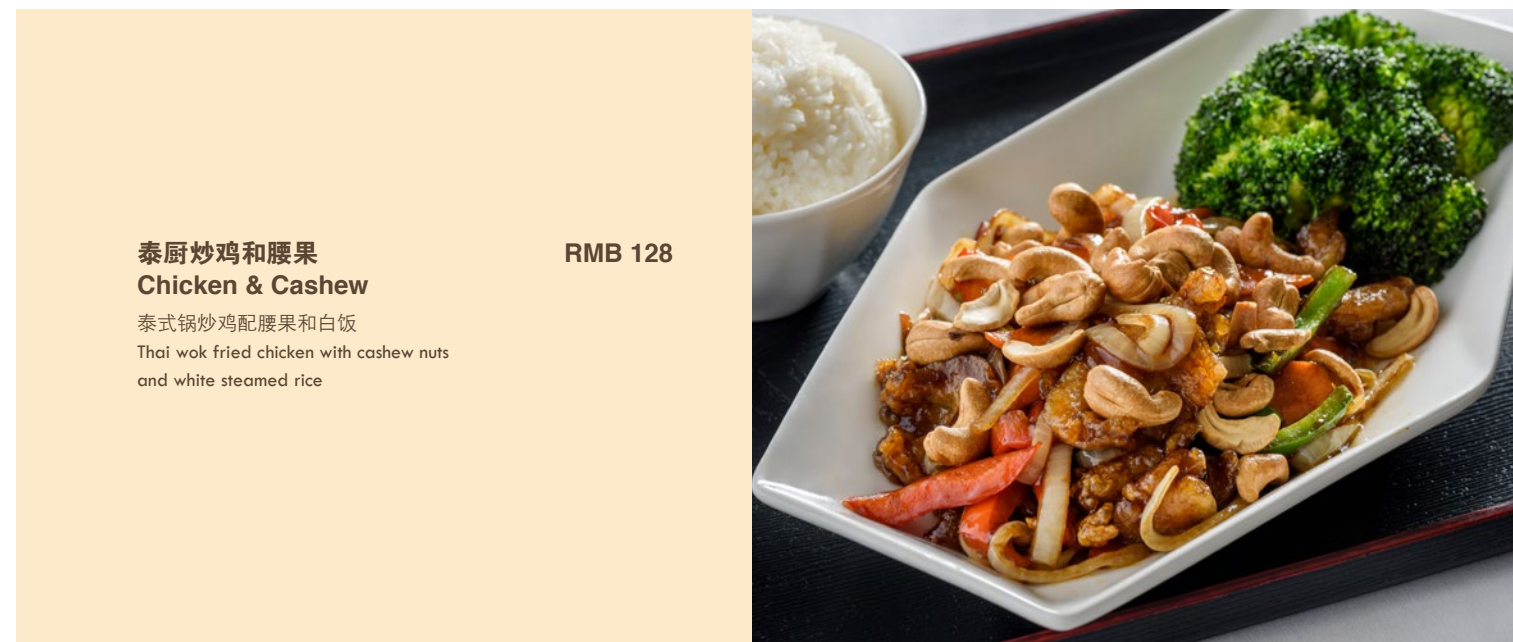
云吞汤 Wonton Soup **RMB 88**
 上海菜肉云吞汤
 Shanghai style pork and green vegetable wonton soup





海南鸡饭 RMB 158
Hainanese Chicken Rice

白切鸡、香煮饭、鸡汤、黄瓜、辣椒酱、生姜和甜酱油
Poached chicken, fragrant rice, chicken broth, cucumber,
spicy chili paste, ginger and dark sweet soya sauce



泰厨炒鸡和腰果 RMB 128
Chicken & Cashew

泰式锅炒鸡配腰果和白饭
Thai wok fried chicken with cashew nuts
and white steamed rice



日式炸味噌猪肉片 Miso Pork Tenderloin Katsu RMB 178

日式面包糠炸猪肉片配味噌沙司，白米饭和卷心菜沙拉
Panko crusted fried pork tenderloin slices
with miso sauce, steamed rice and cabbage salad



亚洲风味
ASIAN FLAVOURS

印度咖可玛咖喱蔬菜 RMB 108
Vegetable Korma

印度咖喱土豆、胡萝卜和刀豆，
佐以香料，白饭和印度薄饼
Indian curry potatoes, carrots and
green beans, flavored with spices,
white steamed rice and poppadum



印尼炒饭 RMB 138
Nasi Goreng

桑巴辣椒炒饭配虾、蔬菜、煎蛋、黄瓜、
腌凤梨、龙虾片、炸鸡腿和沙嗲肉串
Sambal chili fried rice with shrimp, vegetables,
fried egg, cucumber, pineapple pickle, prawn crackers, deep-
fried chicken drumstick and satay sauce



黄油面包布丁 Bread & Butter Pudding RMB 78

面包和黄油配英格兰奶油和苏格兰黄油糖
Bread and butter with crème anglaise
and butterscotch

柠檬挞 Lemon Tart RMB 78

焦糖柠檬冻挞配芒果奶油和椰味脆卷
Caramelized lemon curd tart with mango cream
and coconut tuile

巧克力挞 Chocolate Tart RMB 88

煮红酒梨、焦糖沙司和摩卡冰激凌
Poached red wine pear, caramel sauce &
mocha ice cream

提拉米苏 Tiramisu RMB 78

传统意大利提拉米苏
Traditional Italian tiramisu

焦糖布丁 Crème Brulee RMB 78

香草奶油布丁配巧克力和坚果意大利饼干
Vanilla bean crème brulee served with
chocolate and nut biscotti

杏仁啫喱 Almond Jelly RMB 58

自制甜杏仁冻配糖水桃子
Homemade sweetened
almond jelly with peach in syrup

**任选口味哈根达斯冰淇淋
Ice Cream Selection
from Häagen-Dazs**

任选一种口味 Select one flavor:
香草 Vanilla
草莓 Strawberry
巧克力 Chocolate
夏威夷果仁 Macadamia nuts

RMB 68 每杯 per cup
RMB 128 每品脱 per pint

**甜品的诱惑
SWEET TEMPTATION**

**芒果西米露
Mango & Sago RMB 78**

冰镇芒果露配西米和西柚果肉
Chilled mango cream with
sago and grapefruits pulps



菜单按人民币计价，并加收 15% 服务费。如果您对任何食物过敏，或是有特殊饮食需求，请告知餐厅经理。
All prices are in RMB and subject to 15% service charge. Please do let us know if you have any special dietary requirements or food allergies.



**水果盘 RMB 78
Fresh Fruit Platter**
时令切片水果盘
Seasonal fresh sliced fruit plate



**招牌奶酪蛋糕
Signature Cheesecake RMB 78**
烤奶酪蛋糕配糖煮红浆果
Baked cheesecake served with
red berry compote



健康果汁让您保持精力充沛，元气十足
 Detox juices bring you a refreshed yet invigorated moment

排毒养颜蔬果汁
Detox Fresh Juices RMB 55

抗疲劳和时差反应 Jet Lag
 Apple, orange, carrot and beetroot

解压和放松 Relaxation
 Apple, pineapple, mint and lime

清热排毒 Detox
 Apple, grapefruit, watermelon and ginger

润肤养颜 Skin Tonic
 Carrot, capsicum and spinach

自选鲜榨果汁 Make your own
 Orange, apple, cucumber, carrot, grapefruit, watermelon

饮品
DRINKS



果汁
Chilled Fruit Juices RMB 45

- 橙汁 Orange Juice
- 西柚汁 Grapefruit Juice
- 苹果汁 Apple Juice
- 菠萝汁 Pineapple Juice
- 蕃茄汁 Tomato Juice

软饮料
Soft Drinks (330ml) RMB 45

- 可口可乐 Coca Cola
- 健怡可乐 Diet Coke
- 雪碧 Sprite
- 汤力水 Tonic Water
- 苏打水 Club Soda
- 生姜水 Ginger Ale

矿泉水
Mineral Water

- 依云 Evian (330ml / 750ml) RMB 45 / 98
- 波多 Badoit (330ml / 750ml) RMB 45 / 98
- 巴黎水 Perrier (330ml / 750ml) RMB 45 / 98
- 圣培露 San Pellegrino (250ml / 750ml) RMB 35 / 98
- 普娜 Aqua Panna (250ml / 750ml) RMB 35 / 98
- 纯水乐 Aquafina (550ml) RMB 20



啤酒
Beers

- 喜力生啤 Heineken Draught Beer RMB 50
- 喜力胶囊式生啤 Heineken TROP (2L) RMB 380
- 健力士黑啤 Guinness Stout RMB 55
- 青岛 Tsingtao RMB 50
- 嘉士伯 Carlsberg RMB 50
- 喜力 Heineken RMB 50
- 百威 Budweiser RMB 50
- 科罗娜 Corona RMB 50
- 麒麟一番榨 Kirin Ichiban RMB 50
- 福佳白 Hoegaarden White RMB 55
- 督威 Duvel RMB 65
- 艾丁格 Erdinger Weissbier RMB 65
- 艾丁格黑啤 Erdinger Dunkel RMB 65





了解更多美食讯息及专属优惠，敬请扫描二维码关注
静安昆仑大酒店官方微信公众号
For seasonal updates and special offers,
please scan the QR code to follow us on Wechat

静安昆仑大酒店

THE KUNLUN JING AN

中国上海市华山路 250 号 邮编 200040

250 Hua Shan Road | Shanghai | 200040 China

电话 T: +86 21 6248 0000 | 传真 F: +86 21 6248 1472

电邮 E: info.jingan@thekunlunhotels.com

www.thekunlunjingan.com

